

ACTUACIÓN EN CASO DE ACCIDENTE

1º PROTEGER

Proteger al accidentado, haciendo el lugar lo más seguro posible.

Examinar al accidentado sin moverle.

2º ALERTAR

Avisar a los Servicios de Socorro

Comunicación telefónica: Identificar el lugar exacto del accidente, el tipo de accidente y número de heridos. Identifíquese y cuelgue siempre en último lugar.

3º SOCORRER

Socorrer al accidentado:

No moverle sin saber lo que le sucede.

No darle de beber (aunque esté consciente).

Tranquilizarle y no permitir que se enfíe.

Esperar la llegada de personal especializado

WHAT TO DO IN CASE OF ACCIDENT

1º PROTECT

Protect the victim making the area safe.

Examine the injured person without moving him/her.

2º REPORT THE ACCIDENT

Call the Emergency Services.

Identify the type of accident, the exact location and the number of injured. Give your name and be the last one hanging up.

3º GIVE ASSISTANCE

Do not move him/her unless you know it is safe.

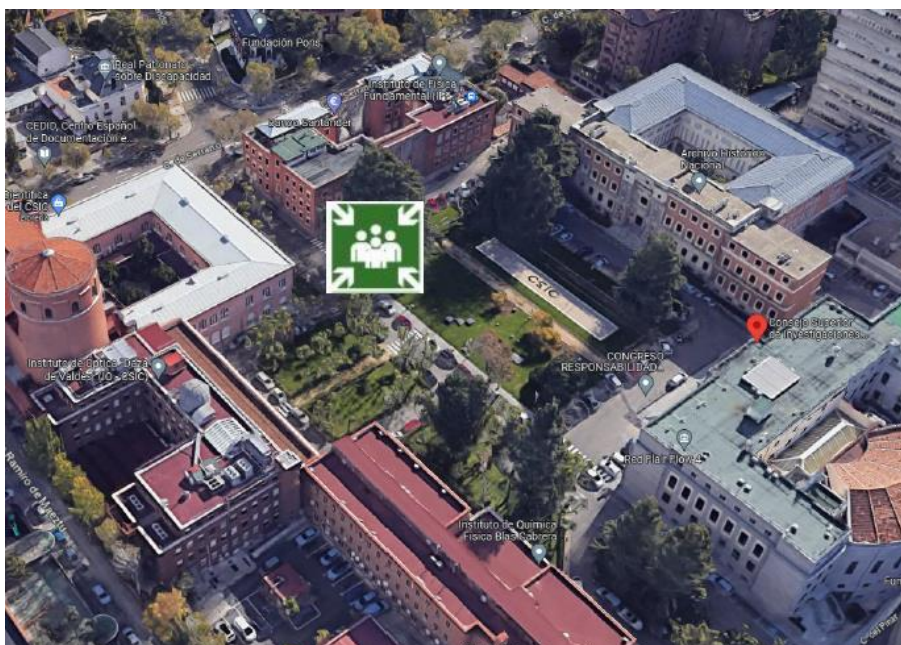
Do not give him/her anything to drink (even if he/she is conscious)

Calm the victim and keep him/her warm

Wait for the arrival of emergency personnel, in order to evacuate correctly.

ACTUACIÓN EN CASO DE EMERGENCIAS

WHAT TO DO IN CASE OF EMERGENCY



EDIFICIO SERRANO 117 ORGANIZACIÓN CENTRAL CSIC

Calle Serrano, 117
28006 – MADRID



NORMAS DE EVACUACIÓN

EVACUATION PROCEDURES

SI DESCUBRE UN INCENDIO

- Preste atención a las órdenes de los equipos de Emergencia y Evacuación.
- Abandone el lugar de trabajo. Mantenga la calma y serenidad. No corra ni grite.
- Si hay humo, camine agachado y, si es posible, con un paño húmedo cubriendo la entrada de vías respiratorias.
- No utilice los ascensores.
- No retroceda.

- Pay attention to the instructions given by evacuation crews
- Leave the area without interfering. Keep calm. Do not shout or run.
- In case of smoke, move by crawling, place a wet cloth over your nose and mouth, if is possible.
- Do not use lifts.
- Do not turn back.



- Llame por teléfono al número **91 568 14 00** o active el pulsador de alarma.
- Conserve la calma y actúe con rapidez.
- No corra riesgos innecesarios.
- Espere instrucciones. En su zona hay un equipo de emergencia con formación adecuada.
- Si se prenden sus ropa, no corra. Térese al suelo, ruede y pida ayuda.

- Si se encuentra atrapado en un recinto:
 - Cierre las puertas
 - Tape las rendijas de las puertas con paños húmedos.
 - Si es posible, hágase ver por las ventanas.
- No se detenga en la salida.
- No vuelva a entrar en las instalaciones, bajo ningún concepto, mientras dure la situación de emergencia.
- Diríjase al punto de reunión exterior y espere allí hasta nuevas instrucciones.
- No utilice su vehículo para salir del aparcamiento.

- If you are trapped in a room:
 - Close the doors
 - Seal the door gaps with pieces of wet cloth.
 - Try to make yourself seen through the windows, if is possible.
- Do not stop at the exits.
- Do not go back inside during the emergency.
- Reach the meeting point and wait there for further instructions.
- Do not use your car to leave the parking area.

IN CASE OF FIRE

- Dial number **91 568 14 00** or press the fire button.
- Keep calm and move quickly.
- Do not take unnecessary risks.
- Wait for instructions. In your area there is a trained emergency crew.
- If your clothes are on fire, do not run, roll over and call for help.